

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7 Дата перегляду: 10/22/2025 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація хімічної продукції та суб'єкта господарювання

1.1 Ідентифікатори хімічної продукції

Торгова назва : TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL----
Код продукту : Детальні дані див. У розділі 16

1.2 Відповідні визначені види використання хімічної продукції та нерекомендовані види використання

Використання Речовини/Препарату : SU19: Будівельні та конструкційні роботи
PROC10, PROC11: Нанесення покриттів валиками або пензлями, Непромишлеве розпилення
PC9a: Покриття і Фарби, Розріджувачі, Розчинники фарб
Рекомендовані обмеження : Професійне та побутове застосування покриттів щодо використання

1.3 Інформація про постачальника паспорта безпеки хімічної продукції

Компанія : KANSAI HELIOS Slovenija d.o.o.
Količevo 65
1230 Domžale
Словенія
Імпортер : ТОВ Лакофарбовий завод «Аврора»
Україна
вул. Будіндустрії 3
18030 м. Черкаси
Україна
Телефон Компанія : 386 (1) 722 4383
Телефон Імпортер : 380 472 712 881
Телефакс Компанія : 386 (1) 722 4310
Відповідальна особа/особа, яка видає документи : 386 (1) 722 4383
productsafety@kansai-helios.si
Відповідальна особа/особа, яка видає документи Імпортер : 380 472 712 881

1.4 Телефонний номер екстреного зв'язку

112 (General); 103 (Ambulance)
(рада лікаря по телефону) Служба охорони здоров'я 1583

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація небезпеки

2.1 Класифікація небезпечності хімічної продукції

Класифікація (Український технічний регламент щодо безпеки хімічної продукції, узгоджений з Регламентом (ЄС) 1907/2006)

Легкозаймисті рідини, Категорія 3	H226: Легкозаймиста рідина та її пара.
Хімічна продукція, яка спричиняє подразнення шкіри, Категорія 2	H315: Спричиняє подразнення шкіри.
Хімічна продукція, яка спричиняє подразнення шкіри органів зору, Категорія 2	H319: Спричиняє сильне подразнення очей.
Специфічна системна токсичність на орган-мішень - одноразова дія, Категорія 3, Дихальна система	H335: Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
Специфічна системна токсичність на орган-мішень - одноразова дія, Категорія 3, Центральна нервова система	H336: Може спричинити сонливість або запаморочення.
Специфічна системна токсичність на орган-мішень - повторна дія, Категорія 2	H373: Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
Небезпека (хронічна) для водних організмів у разі довгострокового впливу, Категорія 3	H412: Шкідливо для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

2.2 Елементи інформації про небезпеку

Класифікація (Український технічний регламент щодо безпеки хімічної продукції, узгоджений з Регламентом (ЄС) 1907/2006)

Символи факторів ризику :



Сигнальне слово : Увага

Зазначення фактора небезпеки	:	H226	Легкозаймиста рідина та її пара.
		H315	Спричиняє подразнення шкіри.
		H319	Спричиняє сильне подразнення очей.
		H335	Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
		H336	Може спричинити сонливість або запаморочення.
		H373	Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
		H412	Шкідливо для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

Зазначення застержених заходів : P101 Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку.

P102 Зберігати в місці, недоступному для дітей.

Запобігання:

P210 Тримати подалі від тепла, гарячих поверхонь, іскор, відкритого полум'я та інших джерел запалювання. Не курити.

P260 Не вдихати туман або пари.

P271 Використовувати тільки на відкритому повітрі або в добре вентиляваному місці.

Реагування:

P370 + P378 У разі пожежі: Використовувати застосовувати сухий пісок, сухі хімікати або спиртостійку піну для гасіння.

Зберігання:

P405 Зберігати під замком.

Утилізація:

P501 Утилізувати вміст/ ємність на затверджених станціях з утилізації відходів.

Небезпечні компоненти, які мають бути перелічені на етикетці:

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу
вуглеводні, C9 ароматичні
п-бутилацетат

Додаткове маркування

EUN211 Увага! Під час розпилення можуть утворюватися небезпечні респірабельні краплі. Не вдихати розпилений продукт або туман.

2.3 Інші небезпеки

Речовина/суміш містить компоненти, які вважаються або стійкими, біонакопичувальними і токсичними (СБТ), або дуже стійкими і дуже біонакопичувальними (дСдБ) на рівні 0,1% або вище.

Екологічні дані: Ця речовина/суміш не містить компонентів, що вважаються такими, що мають властивості ендокринних руйнівників, відповідно до Технічного регламенту України та інших відповідних законодавчих актів щодо оцінки властивостей ендокринних руйнівників на рівнях 0.1% або вище.

Токсикологічні дані: Ця речовина/суміш не містить компонентів, що вважаються такими, що мають властивості ендокринних руйнівників, відповідно до Технічного регламенту України та інших відповідних законодавчих актів щодо оцінки властивостей ендокринних руйнівників на рівнях 0.1% або вище.

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7 Дата перегляду: 10/22/2025 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020

РОЗДІЛ 3: Склад/інформація про компоненти

3.2 Суміші

Компоненти

Хімічна назва	Номер CAS Номер ЄС Індекс № Реєстраційний номер	Класифікація	Концентрація (% w/w)
n-бутилацетат	123-86-4 204-658-1 607-025-00-1 01-2119485493-29		>= 20 - < 30
реакційна суміш етилбензолу, m-ксилолу і p-ксилолу	1330-20-7 905-562-9 01-2119555267-33		>= 20 - < 30
2-етилгексанова кислота, сіль цирконію	22464-99-9 245-018-1 01-2119979088-21		>= 0.1 - < 1
кальцію біс (2-етилгексаноат)	136-51-6 205-249-0 01-2119978297-19		>= 0.1 - < 1
2 -бутанон оксим	96-29-7 202-496-6 616-014-00-0 01-2119539477-28	Оцінка гострої токсичності Гостра пероральна токсичність: 100 mg/kg	>= 0.1 - < 1

РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги

4.1 Опис заходів першої допомоги

- Загальна порада : Вивести з небезпечної зони.
Покажіть цей паспорт безпеки вашому лікарю.
Не залишати постраждалого без нагляду.
- При вдиханні : Порадитися з лікарем після значного впливу.
У разі знепритомнення покласти постраждалого у зручне
положення та звернутися по медичну допомогу.
- При контакті зі шкірою : Якщо подразнення шкіри не зникає - викликайте лікаря.
При потрапленні на шкіру промити багато водою.
При потрапленні на одяг - зняти одяг.

Версія 1.7 Дата перегляду: 10/22/2025 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020

- При контакті з очима : Промити очі водою як запобіжний захід.
Зняти контактні лінзи.
Захищати неушкоджене око.
Тримати око широко розплющеним під час промивання.
Якщо подразнення очей не зникає - порадьтеся з фахівцем.
- При заковтуванні : Очистити дихальні шляхи.
Не давати молоко або алкогольні напої.
Нічого не давати перорально людині, яка знаходиться у непритомному стані.
Якщо симптоми не зникають - зверніться до лікаря.
Негайно транспортувати постраждалого до лікарні.

4.2 Найбільш важливі гострі та відстрочені симптоми і наслідки

- Ризики : Спричиняє подразнення шкіри.
Спричиняє сильне подразнення очей.
Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
Може спричинити сонливість або запаморочення.
Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
- Спричиняє подразнення шкіри.
Спричиняє сильне подразнення очей.
Може спричинити подразнення дихальних шляхів.
Може спричинити сонливість або запаморочення.
Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.

4.3 Вказівка щодо необхідності надання екстреної медичної допомоги та щодо спеціального лікування

- Обробка : Лікувати відповідно до симптомів.

РОЗДІЛ 5: Заходи пожежної безпеки

5.1 Засоби пожежогасіння

- Відповідні пожежогасильні засоби : Спиртостійка піна
Діоксид вуглецю (co2)
Суша хімічна речовина
- Засоби, непридатні для гасіння : Водяний струмінь великого об'єму

5.2 Специфічна небезпечність хімічної продукції

- Специфічні фактори ризику : Не допускати потрапляння стічних від од гасіння пожежі до

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

під час пожежогасіння : каналізаційних стоків або водних шляхів.

Небезпечні продукти горіння : Шкідливі продукти згорання не відомі

5.3 Рекомендації для пожежників

Спеціальне захисне обладнання для пожежників : У разі пожежі використовувати автономний дихальний апарат.

Додаткова інформація : Зібрати забруднену пожежогасильну воду окремо. Не можна зливати її у каналізаційні стоки. Залишки від пожежі та забруднену пожежогасильну воду необхідно утилізувати згідно з місцевими нормативами. З міркувань безпеки у разі пожежі необхідно зберігати банки окремо у замкнених приміщеннях. Для охолодження повністю закритих ємностей використовувати водне розпилення.

РОЗДІЛ 6: Заходи ліквідації аварійного викиду

6.1 Заходи забезпечення особистої безпеки, захисне спорядження і порядок дій при аварійній ситуації

Індивідуальні запобіжні заходи : Використовувати засоби індивідуального захисту. Усунути всі джерела займання. Евакуювати персонал до безпечних місць. Остерегатися накопичування випарів у вибухонебезпечних рівнях. Випари можуть накопичуватися у низьких місцях.

6.2 Заходи щодо забезпечення захисту довкілля

Заходи щодо забезпечення захисту довкілля : Не допускати потрапляння продукту до каналізаційних стоків. Запобігти подальшому протіканню або просипанню, якщо це безпечно. У разі забруднення продуктом річок та озер або водостоків проінформувати відповідні органи.

6.3 Методи і матеріали для стримування та очищення

Методи очищення : Локалізувати пролитий матеріал та зібрати його незапальним абсорбуючим матеріалом (наприклад, пісок, ґрунт, діатомовий ґрунт, вермікуліт) та помістити у контейнер для утилізації відповідно до місцевих/державних нормативів (див. розділ 13).

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

6.4 Посилання на інші розділи

Див. розділи: 7, 8, 11, 12 та 13.

РОЗДІЛ 7: Поводження та зберігання

7.1 Застереження щодо безпечного поведіння

- | | | |
|--|---|---|
| Рекомендації з правил безпеки під час роботи | : | Уникати утворення аерозолі.
Не вдихати випари/пил.
Уникати впливу - отримати спеціальні інструкції перед використанням.
Уникати контакту зі шкірою та очима.
Дані про індивідуальний захист дивіться у розділі 8.
Заборонено палити, їсти та пити у зоні використання.
Вжити запобіжних заходів проти статичного розряду.
Забезпечити достатню кратність повітряного обміну та/або витяжку на робочих приміщеннях.
Відкривати бочку обережно, оскільки вміст може знаходитися під тиском.
Утилізувати промивну воду згідно з місцевими та національними нормативами. |
| Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху | : | Не розпильовувати на відкрите полум'я або будь-який інший розжарений матеріал. Вжити необхідних заходів для запобігання електростатичного розряду (який може викликати займання органічних випарів). Тримати подалі від відкритого полум'я, гарячих поверхонь та джерел займання. |
| Заходи гігієни | : | Під час використання не можна їсти або пити. Під час використання не можна палити. Мити руки перед перервами та наприкінці робочого дня. |

7.2 Умови безпечного зберігання, включно з будь-якою несумісністю

- | | | |
|---|---|--|
| Вимоги до контейнерів та місць зберігання | : | Не палити. Тримати контейнер щільно закритим у сухому й добре провітрюваному місці. Розкриті ємності необхідно обережно запечатати повторно та зберігати у вертикальному положенні для запобігання витоків.
Дотримуватися застережних заходів, вказаних на етикетці.
Електричні установки / робочі матеріали мають відповідати технічним стандартам безпеки. |
| Додаткова інформація щодо стабільності при зберіганні | : | За умов правильного зберігання та застосування не розкладається. |

7.3 Специфічні кінцеві види використання

- | | | |
|-----------------------------|---|---|
| Особливі сфери застосування | : | Додаткову інформацію можна отримати зі специфікації на продукт. |
|-----------------------------|---|---|

Брати до уваги виробничі інструкції щодо використання

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7 Дата перегляду: 10/22/2025 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020

цієї речовини/препарату.

РОЗДІЛ 8: Контроль впливу та засоби індивідуального захисту

8.1 Параметри контролю

Межа впливу на робочому місці

Компоненти	Номер CAS	Тип значення (Спосіб дії)	Параметри контролю	Основа
n-бутилацетат	123-86-4	ГДК (Випари)	200 mg/m ³	UA OEL
Додаткова інформація: Клас небезпеки 4				
		STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/E U
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/E U
реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу	1330-20-7	ГДК (Випари)	50 mg/m ³	UA OEL
Додаткова інформація: Клас небезпеки 3				
		TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/EC
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу	1330-20-7	ГДК (Випари)	50 mg/m ³	UA OEL
Додаткова інформація: Клас небезпеки 3				
		TWA	50 ppm 221 mg/m ³	2000/39/EC
		STEL	100 ppm 442 mg/m ³	2000/39/EC
n-бутилацетат	123-86-4	ГДК (Випари)	200 mg/m ³	UA OEL
Додаткова інформація: Клас небезпеки 4				
		STEL	150 ppm 723 mg/m ³	2019/1831/E U
		TWA	50 ppm 241 mg/m ³	2019/1831/E U
Оксид титану	13463-67-7	ГДК (аерозоль)	10 mg/m ³ (Титан)	UA OEL
Додаткова інформація: Клас небезпеки 4, фіброгенна дія				

Похідний безпечний рівень (DNEL) відповідно до Постанови (EU) № 1907/2006

Назва речовини	Кінцеве призначення	Способи дії	Потенційний вплив на здоров'я	Значення
реакційна суміш	Робітники	Вдихання	Тривала системна	77 mg/m ³

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7 Дата перегляду: 10/22/2025 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 Дата останнього випуску: 01/18/2024
 UA/UK Дата першого випуску: 05/15/2020

етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу			дія	
	Споживачі	Вдихання	Тривала місцева дія	65.3 mg/m3
	Робітники	Вдихання	Гостра системна дія	442 mg/m3
	Робітники	Вдихання	Гостра місцева дія	289 mg/m3
	Споживачі	Вдихання	Гостра системна дія	260 mg/m3
	Робітники	Вдихання	Тривала місцева дія	221 mg/m3
	Споживачі	Вдихання	Тривала системна дія	14.8 mg/m3
	Споживачі	Вдихання	Гостра місцева дія	260 mg/m3
	Споживачі	Дермально	Тривала системна дія	108 мг/кг маси тіла/день
	Споживачі	Перорально	Тривала системна дія	16 мг/кг маси тіла/день
	Робітники	Дермально	Тривала системна дія	180 мг/кг маси тіла/день
вуглеводні, C9 ароматичні	Робітники	Вдихання	Тривала системна дія	150 mg/m3
	Робітники	Перорально	Тривала системна дія	150 mg/m3
	Споживачі	Вдихання	Тривала дія	32 mg/m3
	Робітники	Дермально	Тривала системна дія	25 мг/кг маси тіла/день
	Споживачі	Дермально	Тривала системна дія	11 мг/кг маси тіла/день
n-бутилацетат	Робітники	Вдихання	Гостра системна дія	600 mg/m3
	Робітники	Вдихання	Гостра місцева дія	600 mg/m3
	Робітники	Вдихання	Тривала системна дія	48 mg/m3
	Робітники	Вдихання	Тривала місцева дія	300 mg/m3
	Споживачі	Вдихання	Гостра системна дія	300 mg/m3
	Споживачі	Вдихання	Гостра місцева дія	300 mg/m3
	Споживачі	Вдихання	Тривала системна дія	12 mg/m3
	Споживачі	Вдихання	Тривала місцева дія	35.7 mg/m3
	Споживачі	Дермально	Тривала системна дія	3.4 мг/кг маси тіла/день
	Споживачі	Дермально	Гостра системна дія	6 мг/кг маси тіла/день
	Споживачі	Перорально	Тривала системна дія	2 мг/кг маси тіла/день
	Споживачі	Перорально	Гостра системна дія	2 мг/кг маси тіла/день
	Робітники	Дермально	Тривала системна дія	7 мг/кг маси тіла/день
	Робітники	Дермально	Гостра системна дія	11 мг/кг маси

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7 Дата перегляду: 10/22/2025 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 Дата останнього випуску: 01/18/2024
 UA/UK Дата першого випуску: 05/15/2020

Оксид титану	Робітники	Вдихання	Тривала місцева дія	тіла/день 10 mg/m ³
	Споживачі	Перорально	Тривала системна дія	700 мг/кг маси тіла/день
bis(2-ethylhexyl) adipate	Робітники	Вдихання	Тривала системна дія	17.8 mg/m ³
	Споживачі	Вдихання	Тривала системна дія	4.4 mg/m ³
	Робітники	Дермально	Тривала системна дія	25.5 мг/кг маси тіла/день
	Споживачі	Дермально	Тривала системна дія	13 мг/кг маси тіла/день
	Споживачі	Перорально	Тривала системна дія	1.7 мг/кг маси тіла/день

Розрахована безпечна концентрація (PNEC)

Назва речовини	Екологічне середовище	Значення
реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу	Грунт	2.31 мг/кг сухої ваги (с.в.)
	Морська вода	0.327 mg/l
	Прісна вода	0.327 mg/l
	Морські донні відкладення	12.46 мг/кг сухої ваги (с.в.)
	Прісноводні донні відкладення	12.46 мг/кг сухої ваги (с.в.)
	Завод з очищення стічних вод	6.58 mg/l
п-бутилацетат	Періодичне використання/викид	0.327 mg/l
	Грунт	0.0903 мг/кг сухої ваги (с.в.)
	Морська вода	0.018 mg/l
	Прісна вода	0.18 mg/l
	Морські донні відкладення	0.0981 мг/кг сухої ваги (с.в.)
	Прісноводні донні відкладення	0.981 мг/кг сухої ваги (с.в.)
Оксид титану	Завод з очищення стічних вод	35.6 mg/l
	Періодичне використання/викид	0.36 mg/l
	Грунт	100 мг/кг сухої ваги (с.в.)
	Морська вода	0.0184 mg/l
	Прісна вода	0.184 mg/l
	Морські донні відкладення	100 мг/кг сухої ваги (с.в.)
	Прісноводні донні відкладення	1000 мг/кг сухої ваги (с.в.)
	Завод з очищення стічних вод	100 mg/l
	Періодичне використання/викид	0.193 mg/l

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

bis(2-ethylhexyl) adipate	Грунт	0.865 мг/кг сухої ваги (с.в.)
---------------------------	-------	-------------------------------

8.2 Контроль впливу

Індивідуальне захисне обладнання

- Захист очей/обличчя : Обладнання повинно відповідати EN 166.
Пляшка з чистою водою для промиття очей
Щільно пригнані захисні маскові окуляри
- Захист рук
- Рукавички : Вітон® (> 0,6 mm; < 240 min); ISO EN374 |
поліетиленове ламінування (> 0,1 mm; < 240 min); ISO EN374 |
- Зауваження : Придатність для конкретного робочого місця має узгоджуватися з виробником захисних рукавичок. Дотримуйтеся інструкцій щодо проникних властивостей та значень швидкості прориву, які надаються постачальником рукавичок. Також беріть до уваги специфічні місцеві умови за яких використовується продукт, такі як небезпека порізів, стирання та час контакту.
- Захист тіла та шкіри : Непроникний одяг
Вибір засобів захисту тіла робити відповідно до концентрації та кількості небезпечної речовини на робочому місці.
- Захист дихальних шляхів : У разі відсутності відповідної місцевої вентиляції або перевищенні рекомендованих меж концентрації хімічних речовин слід використовувати засоби захисту дихальних шляхів.
У разі утворення пилу або аерозолі використовувати респіратор із затвердженим фільтром.
Респіратор з напівмаскою
Обладнання повинно відповідати EN-136; EN-143; EN-149; EN-529
- Захисні заходи : Після роботи ретельно вимити.
Уникати контакту зі шкірою, очима та одягом.
Тримати подалі від продуктів харчування, напоїв та корму для тварин.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1 Інформація про основні фізико-хімічні властивості

- Фізичний стан : рідина
- Колір : відповідно до опису продукту

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

Запах	:	розчинника
Поріг сприйняття запаху	:	Немає даних
Температура плавління/замерзання	:	-78.0 °C (метод розрахунку (основні компоненти, найменше значення))
Температура/діапазон кипіння	:	126 °C (метод розрахунку (основні компоненти, найменше значення))
Займистість	:	Легкозаймиста рідина, що накопичує статичні заряди., Пальні тверді речовини
Верхня вибухонебезпечна границя / Верхня границя займистості	:	6.6 %(V) (метод розрахунку (основні компоненти, найвище значення))
Нижня вибухонебезпечна границя / Нижня границя займистості	:	1.1 %(V) (метод розрахунку (основні компоненти, найвище значення))
Температура спалаху	:	25 °C (метод розрахунку (основні компоненти, найменше значення))
Температура займання	:	425 °C (метод розрахунку (основні компоненти, найвище значення))
Температура розкладання	:	За умов правильного зберігання та застосування не розкладається. Небезпечні продукти розкладу за умов пожежі.
pH	:	Немає даних
В'язкість В'язкість, кінематична	:	> 20.5 mm ² /s (40 °C)
Час витікання	:	> 60 s при 23 °C Переріз: 6 mm Метод: ISO 2431
Показники розчинності Розчинність у воді	:	нерозчинний
Розчинність у інших розчинниках	:	Описання: змішуваний з більшістю органічних розчинників

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода) : log Pow: 2.77 - 3.15 (метод розрахунку (основні компоненти, найвище значення))

Тиск пари : 13 hPa (метод розрахунку (основні компоненти, найвище значення))

Відносна густина : Немає даних

Густина : 0.95 - 1.3 g/cm³

Відносна густина пари : Немає даних

9.2 Інша інформація

Вибухова хімічна продукція : Непридатне

Окислювальні властивості : Підтримує горіння

РОЗДІЛ 10: Стабільність та реакційна здатність

10.1 Реакційна здатність

За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.

10.2 Хімічна стійкість

За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.

10.3 Можливість виникнення небезпечних реакцій

Небезпечні реакції : За умов правильного зберігання та застосування не розкладається.
Випари можуть утворювати вибухову суміш з повітрям.

10.4 Умови, які слід уникати

Умови, які слід уникати : Нагрівання, полум'я та іскри.

10.5 Несумісні матеріали

Матеріали, яких треба уникати : Несумісний з сильними кислотами та основами.

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

10.6 Небезпечні продукти розкладу

Небезпечні продукти розкладу невідомі.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічна інформація

11.1 Інформація щодо класів небезпечності відповідно до Технічного регламенту щодо класифікації небезпечності, маркування та пакування хімічної продукції.

Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини

Компоненти:

n-бутилацетат:

Гостра пероральна токсичність	:	LD50 перорально (Щур): $\geq 10,760$ mg/kg
Гостра дермальна токсичність	:	LD50 (Кріль): $\geq 5,000$ mg/kg

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Гостра пероральна токсичність	:	LD50 перорально (Щур): $\geq 8,700$ mg/kg
Гостра інгаляційна токсичність	:	LC50 (Щур): 27.14 mg/l Атмосфера випробування: випари
Гостра дермальна токсичність	:	Оцінка: Компонент / суміш є помірно токсичною після одноразового потрапляння на шкіру.

кальцію біс (2-етилгексаноат):

Гостра пероральна токсичність	:	Оцінка: Компонент / суміш є помірно токсичною після одноразового ковтання.
-------------------------------	---	--

2 -бутанон оксим:

Гостра дермальна токсичність	:	Оцінка: Компонент / суміш є помірно токсичною після одноразового потрапляння на шкіру.
------------------------------	---	--

Роз'їдання/подразнення шкіри

Компоненти:

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Результат	:	подразна дія
-----------	---	--------------

Серйозне ураження очей/подразнення очей

Продукт:

Зауваження	:	Випари можуть викликати подразнення очей, дихальної системи та шкіри.
------------	---	---

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7 Дата перегляду: 10/22/2025 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020

Компоненти:

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Результат : Подразнення очей

кальцію біс (2-етилгексаноат):

Результат : Їдкий

2 -бутанон оксим:

Результат : Їдкий

Респіраторна або шкірна сенсibiliзація

Компоненти:

2 -бутанон оксим:

Результат : Ймовірність або свідчення розвитку сенсibiliзації шкіри у людей

Канцерогенність

Компоненти:

2 -бутанон оксим:

Канцерогенність - Оцінка : Обмежені докази канцерогенності в дослідженнях на тваринах

Органоспецифічна токсичність (STOT) - одноразовий вплив

Компоненти:

n-бутилацетат:

Оцінка : Може спричинити сонливість або запаморочення.

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Оцінка : Може спричинити подразнення дихальних шляхів.

STOT - повторна дія

Компоненти:

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Оцінка : Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

Аспіраційна токсичність

Компоненти:

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Може спричинити смерть при проковтуванні та подальшому потрапленні у дихальні шляхи.

11.2 Інформація про інші небезпеки

Властивості руйнівників ендокринної системи

Продукт:

Оцінка : Ця речовина/суміш не містить компонентів, що вважаються такими, що мають властивості ендокринних руйнівників, відповідно до Технічного регламенту України та інших відповідних законодавчих актів щодо оцінки властивостей ендокринних руйнівників на рівнях 0.1% або вище.

Додаткова інформація

Продукт:

Зауваження : Симптомами надмірної дії можуть бути головний біль, запаморочення, стомлюваність, нудота й блювання. Коцентрації значно вищі за загальне граничне значення (TLV) можуть викликати наркотичний ефект. Розчинники можуть знежирювати шкіру.

РОЗДІЛ 12: Інформація щодо впливу на довкілля

12.1 Токсичність для довкілля

Компоненти:

n-бутилацетат:

Токсичність для водоростей/водних рослин : NOEC (Desmodesmus subspicatus (зелена водорість)): > 200 mg/l

EC50 (Desmodesmus subspicatus (зелена водорість)): >= 647.7 mg/l

Тривалість дії: 72 h

Токсична дія на мікроорганізми : IC50 (Tetrahymena pyriformis (тетрахімена грушовидна, pear-shaped Tetrahymena)): 356 mg/l

Тривалість дії: 40 h

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Токсичність для риб : LC50 (Риба): $\geq 1 - 10$ mg/l

Токсичність для дафній та інших водних безхребетних : LC50 (Daphnia (Дафнія)): $\geq 1 - 10$ mg/l

Токсична дія на мікроорганізми : EC50 (Бактерії): $\geq 1 - 100$ mg/l

12.2 Стійкість і здатність до розкладу

Компоненти:

п-бутилацетат:

Здатність до біологічного розкладу : Результат: Біодеградуемий
Біологічний розклад: 83 %
Тривалість дії: 28 d
Метод: Вказівки для тестування OECD 301D

Стійкість у воді : Період напіврозкладу: 78 d
рН: 8
Зауваження: Гідролізується повільно.

Фоторозкладання : Зауваження: Швидко розкладається під дією світла.

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Здатність до біологічного розкладу : Зауваження: Має здатність до швидкого біологічного розкладу.

Фоторозкладання : Зауваження: Швидко розкладається під дією світла.

12.3 Біоаккумулятивний потенціал

Компоненти:

п-бутилацетат:

Біонакопичування : Коефіцієнт біонакопичування (КБН): 15
Зауваження: Біоакмулювання малоїмовірне.

Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода) : $\log P_{ow}$: 1.81

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Біонакопичування : Коефіцієнт біонакопичування (КБН): 25.9
Зауваження: Біоакмулювання малоїмовірне.

Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода) : $\log P_{ow}$: 2.77 - 3.15

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

2 -бутанон оксим:

Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода) : log Pow: 0.65

12.4 Мобільність у ґрунті

Компоненти:

реакційна суміш етилбензолу, м-ксилолу і п-ксилолу:

Поширення у різних екологічних середовищах : Кос: 537, log Кос: 2.73
Зауваження: Помірно рухливий у ґрунтах
Продукт випаровується з ґрунту.

Стійкість у ґрунті : Час розсіювання: 23 d
Процент розсіювання: 50 % (DT50 (Час елімінації))

12.5 Результати оцінки СБТ та дСдБ

Не релевантний

12.6 Властивості руйнівників ендокринної системи

Продукт:

Оцінка : Ця речовина/суміш не містить компонентів, що вважаються такими, що мають властивості ендокринних руйнівників, відповідно до Технічного регламенту України та інших відповідних законодавчих актів щодо оцінки властивостей ендокринних руйнівників на рівнях 0.1% або вище.

12.7 Інші негативні ефекти

Продукт:

Додаткова екологічна інформація : Не можна виключати екологічної небезпеки у разі непрофесійного використання або утилізації.
Шкідливо для організмів водного середовища з довгостроковими наслідками.

РОЗДІЛ 13: Рекомендації щодо оброблення відходів

13.1 Методи оброблення відходів

Продукт : Не допускати потрапляння продукту до каналізаційних стоків, водних шляхів або ґрунту.
Не можна забруднювати ставки, водотоки або дренажні канали хімікатом або використаним контейнером.
Відправити до ліцензованої компанії, яка займається збиранням та знищенням відходів.

Версія	Дата перегляду:	Номер Паспорта безпеки:	Дата останнього випуску:
1.7	10/22/2025	MAT0GA00_106 UA/UK	01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020

Забруднена упаковка : Вивантажити залишки.
Утилізувати як невикористаний продукт.
Не можна повторно використовувати порожні контейнери.
Не можна спалювати порожню бочку, або використовувати газовий різак.

РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування

14.1 Номер ООН

ADN	:	UN 1263
ADR	:	UN 1263
IMDG	:	UN 1263
IATA	:	UN 1263

14.2 Належне транспортне найменування

ADN	:	PAINT
ADR	:	PAINT
IMDG	:	PAINT
IATA	:	Paint

14.3 Транспортні класи небезпечності

	Клас	Вторинні ризики
ADN	: 3	
ADR	: 3	
IMDG	: 3	
IATA	: 3	

14.4 Група упаковки

ADN	
Група упаковки	: III
Класифікаційний код	: F1
Номер ризику	: 30
Етикетки	: 3
ADR	
Група упаковки	: III
Класифікаційний код	: F1
Номер ризику	: 30
Етикетки	: 3
Код обмежень для перевезення в тунелях	: (D/E)

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

IMDG

Група упаковки : III
 Етикетки : 3
 EmS Код : F-E, S-E

IATA (Вантаж)

Інструкції з пакування : 366
 (вантажні літаки)
 Інструкції з пакування (LQ) : Y344
 Група упаковки : III
 Етикетки : Flammable Liquids

IATA (Пасажир)

Інструкції з пакування : 355
 (пасажирські літаки)
 Інструкції з пакування (LQ) : Y344
 Група упаковки : III
 Етикетки : Flammable Liquids

14.5 Небезпеки для довкілля

ADN

Екологічно небезпечний : ні

ADR

Екологічно небезпечний : ні

IMDG

Морський забрудник : ні

14.6 Особливі запобіжні заходи для користувача

Зауваження : ADR: Упаковки які дорівнюють 450 літрам, або менші, не відносяться до товарів/матеріалів Класу 3
 IMDG: Упаковки які дорівнюють 450 літрам, або менші, не відносяться до товарів/матеріалів Класу 3; "transport ass. IMDG-code 2.3.2.5"

Класифікація(-і) транспортування наводиться тут виключно з метою інформування і ґрунтується лише на властивостях матеріалу без упаковки, які описані в цьому паспорті безпеки матеріалу. Класифікації транспортування можуть відрізнятися за режимом транспортування, розмірами упаковки і відмінностями регіонального і державного законодавства.

14.7 Перевезення насипом/наливом відповідно до документів ІМО

Не застосовується до продукту, "як є".

РОЗДІЛ 15: Інформація щодо законодавства

15.1 Нормативно-правові акти у сфері забезпечення охорони здоров'я людини та довкілля, під сферу дії яких підпадає хімічна продукція

Український технічний регламент щодо безпеки хімічної продукції, узгоджений з Регламентом (ЄС) 1907/2006

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

REACH - Обмеження щодо виробництва, виводу на ринок і використання певних небезпечних речовин, препаратів і виробів (Додаток XVII) : Умови обмеження слід враховувати для наступних записів:
Номер у списку 3

Номер у списку 75: Якщо ви збираєтесь використовувати цей продукт в якості чорнил для татуювань, зв'яжіться з вашим постачальником.

REACH - Перелік досліджуваних особливо небезпечних речовин для авторизації (Стаття 59). : Непридатне

REACH - Список речовин, що підлягають авторизації (Додаток XIV) : Непридатне

Інші правила та норми:

Цей паспорт безпеки матеріалу було складено у відповідності з загальним законодавством щодо хімічних речовин - REACH, Регламентом, що регулює виробництво та оборот усіх хімічних речовин, та Регламентом щодо класифікації, маркування та пакування (CLP/GHS).

15.2 Оцінка безпечності хімічної речовини

Для цієї речовини не потрібна оцінка хімічної безпеки.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Повний текст інших скорочень

Acute Tox.	: Хімічна продукція, яка проявляє гостру токсичність у разі впливу на організм людини
Asp. Tox.	: Хімічна продукція, яка спричиняє небезпеку токсичної аспірації
Carc.	: Канцерогенність
Eye Dam.	: Хімічна продукція, яка спричиняє серйозні пошкодження органів зору
Eye Irrit.	: Хімічна продукція, яка спричиняє подразнення шкіри органів зору
Flam. Liq.	: Легкозаймисті рідини
Repr.	: Хімічна продукція, яка проявляє токсичність для репродуктивної системи людини
Skin Irrit.	: Хімічна продукція, яка спричиняє подразнення шкіри
Skin Sens.	: Хімічна продукція, яка спричиняє сенсibiliзацію (алергічну реакцію) на шкірі
STOT RE	: Специфічна системна токсичність на орган-мішень - повторна дія
STOT SE	: Специфічна системна токсичність на орган-мішень - одноразова дія

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7 Дата перегляду: 10/22/2025 Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 Дата останнього випуску: 01/18/2024
 Дата першого випуску: 05/15/2020
 UA/UK

- 2000/39/EC : Європа. Директива комісії 2000/39/EC, що встановлює перший перелік орієнтовних граничних значень впливів на робочому місці
- 2019/1831/EU : Європа. Директива Комісії 2019/1831/EC, що визначає п'ятий перелік орієнтовних показників граничних значень впливу на робочому місці
- UA OEL : Україна. ПДК - Про затвердження Гігієнічних регламентів хімічних речовин у повітрі робочої зони
- 2000/39/EC / TWA : Граничне значення - вісім годин
- 2000/39/EC / STEL : Границі короткочасної дії
- 2019/1831/EU / TWA : Граничне значення - вісім годин
- 2019/1831/EU / STEL : Границі короткочасної дії
- UA OEL / ГДК : Величина гранично допустимої концентрації

ADN - Європейська угода про міжнародні перевезення небезпечних вантажів по внутрішнім водним шляхам; ADR - Угода про міжнародні перевезення небезпечних вантажів по дорогам; AISC - Австралійський перелік промислових хімічних речовин; ASTM - Американська спілка випробування матеріалів; bw - Вага тіла; CLP - Припис з класифікації маркування упаковки; Припис (EC) № 1272/2008; CMR - Токсична речовина, яка чинить карциногенну, мутагенну дію, чи впливає на репродуктивну систему; DIN - Стандарт Німецького інституту стандартизації; DSL - Список речовин національного походження (Канада); ECHA - Європейська хімічна агенція; EC-Number - Номер європейської спільноти; ECx - Концентрація, пов'язана з x% реакції; ELx - Величина навантаження, пов'язана з x% реакції; EmS - Аварійний графік; ENCS - Існуючі та нові хімічні речовини (Японія); ErCx - Концентрація, пов'язана з реакцією x% швидкості росту; GHS - Всесвітня гармонізована система класифікації та маркування хімічних речовин; GLP - Належна лабораторна практика; IARC - Міжнародна агенція досліджень з питань раку; IATA - Міжнародна авіатранспортна асоціація; IBC - Міжнародний кодекс побудови та обладнання суден, що перевозять небезпечні хімічні вантажі насипом; IC50 - Напівмаксимальна інгібіторна концентрація; ICAO - Міжнародна організація громадянської авіації; IECSC - Перелік існуючих хімічних речовин у Китаї; IMDG - Міжнародні морські небезпечні вантажі; IMO - Міжнародна морська організація; ISHL - Закон про техніку безпеки на виробництві та охорону здоров'я (Японія); ISO - Міжнародна організація стандартизації; KECI - Корейський список існуючих хімікатів; LC50 - Летальна концентрація для 50% досліджуваної популяції; LD50 - Летальна доза для 50% досліджуваної популяції (середня летальна доза); MARPOL - Міжнародна конвенція з запобігання забруднення моря з суден; n.o.s. - Не зазначено інакше; NO(A)EC - Концентрація з відсутністю (негативного) впливу; NO(A)EL - Рівень з відсутністю (негативного) впливу; NOELR - Ступінь навантаження без спостереження впливу; NZIoC - Перелік хімічних речовин Нової Зеландії; OECD - Організація економічного співробітництва та розвитку; OPPTS - Бюро хімічної безпеки та боротьби з забрудненням довкілля; СБТ (PBT) - Сійка біоаккумулятивна та токсична речовина; PICCS - Філіппінський перелік хімікатів та хімічних речовин; (Q)SAR - (Кількісний) зв'язок структури та активності; REACH - Розпорядження (EC) № 1907/2006 Європейського парламенту та Ради стосовно реєстрації, оцінки, авторизації та обмеження хімічних речовин; RID - Розпорядження про міжнародні перевезення небезпечних вантажів залізничними шляхами; SADT - Температура розкладання з самоприскоренням; SDS - Паспорт безпеки; SVHC - особливо небезпечна речовина; TCSI - Перелік хімічних речовин Тайваня; TECI - Таїландський список існуючих хімікатів; TSCA - Закон про контроль токсичних речовин (США); UN - ООН; UNRTDG - Рекомендації ООН з перевезення небезпечних вантажів; дСдБ (vPvB) - Дуже сійка та дуже біоаккумулятивна

TESSAROL EGALIN fast drying top paint RAL-

Версія 1.7	Дата перегляду: 10/22/2025	Номер Паспорта безпеки: MAT0GA00_106 UA/UK	Дата останнього випуску: 01/18/2024 Дата першого випуску: 05/15/2020
---------------	-------------------------------	--	---

Додаткова інформація

Класифікація суміші:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H335
STOT SE 3	H336
STOT RE 2	H373
Aquatic Chronic 3	H412

Порядок класифікації:

На основі характеристик продукту або оцінки
Спосіб обчислення
Спосіб обчислення
Спосіб обчислення
Спосіб обчислення
Спосіб обчислення
Спосіб обчислення

Матеріальні коди (насіпні), : 401639; 401640; 401641; 401642; 401643; 401644; 401645; 401646; 401647; 401648; 401649; 401650; 401651; 401787; 401788

Інформація, наведена в цьому Паспорті безпеки, є вірною відповідно до наших знань, даних та уявлень на момент її публікації. Цю інформацію призначено тільки як рекомендацію для безпечного поводження, використання, обробки, зберігання, транспортування, утилізації і не може вважатися гарантією або вимогами до якості. Інформація стосується тільки конкретного позначеного матеріалу і не є дійсною для таких матеріалів, що використовуються у комбінації з будь-якими іншими матеріалами або у будь-якому процесі, якщо інакше не зазначено у тексті.